



USB - Area Stampa

I portuali non lavorano per la guerra: il 26 e 27 settembre incontro dei lavoratori dei porti europei a Genova



Genova, 17/09/2025

I portuali non lavorano per la guerra!

Dockers do not work for war!

Les dockers ne travaillent pas pour la guerre!

¡los estibadores no trabajan para la guerra!

Da alcuni mesi, i lavoratori e lavoratrici delle banchine portuali in Europa hanno fatto ciò che i loro governi e la UE non hanno voluto o avuto il coraggio di fare: non essere più complici delle guerre e del genocidio dei Palestinesi e si sono battuti contro il traffico di armi diretto in Israele e in altri scenari bellici.

A Marsiglia, Genova, Tangeri, Atene, i lavoratori e lavoratrici hanno impedito tramite mobilitazioni e scioperi il carico e scarico di container contenenti armi o munizioni o di pezzi di macchinari militari.

Proprio a Genova, dove più di 50.000 persone sono scese in piazza per protestare contro il genocidio in Palestina e sostenere il coraggio dei propri portuali e della Flotilla; abbiamo scelto di convocare il secondo incontro del coordinamento di lavoratori portuali europei il 26 e 27 settembre prossimi.

L'obiettivo dell'incontro tra delegazioni dei porti previsto nella prima giornata del 26 settembre è quello di discutere e condividere una prima iniziativa di mobilitazione e di lotta congiunta dei porti europei e mediterranei di mobilitazione sui temi della pace e di contrasto alle guerre.

Il 27 settembre, la giornata vedrà le delegazioni dei portuali coinvolte in un incontro pubblico dalle ore 10.00 con i lavoratori e lavoratrici coinvolti nella filiera diretta e/o indiretta del trasporto o produzione del materiale bellico, portando avanti il tema dello sciopero del carico e scarico di armi materiale e dell'obiezione di coscienza già lanciata da USB in questo Paese.

NOI NON VOGLIAMO LAVORARE PER LA GUERRA!

RENCONTRE DES DOCKERS EUROPÉENS, GÊNES, LES 26 ET 27 SEPTEMBRE 2025.

Depuis plusieurs mois, les travailleurs et travailleuses des docks portuaires européens ont fait ce que leurs gouvernements et l'UE n'ont pas voulu ou n'ont pas eu le courage de faire : ne plus être complices de la guerre et du génocide des Palestiniens, et lutter contre le trafic d'armes à destination d'Israël et d'autres zones de conflit.

À Marseille, Gênes, Tanger et Athènes, ils ont empêché, par des mobilisations et des grèves, le chargement et le déchargement de conteneurs contenant des armes, des munitions ou du matériel militaire.

C'est précisément à Gênes, où plus de 50 000 personnes sont descendues dans la rue pour protester contre le génocide en Palestine et soutenir le courage de leurs dockers ainsi que celui de la Flottille, que nous avons choisi de convoquer la deuxième réunion de coordination des travailleurs portuaires européens, les 26 et 27 septembre prochains.

Le premier jour, le 26 septembre, une réunion entre les délégations des ports est prévue afin de discuter et de partager une première initiative de mobilisation et de lutte conjointes des ports européens et méditerranéens sur les thèmes de la paix et de la lutte contre les guerres.

Le 27 septembre, les délégations des dockers participeront à une réunion publique à partir de 10 heures, avec les travailleurs et travailleuses impliqués dans la chaîne de transport ou de production de matériel de guerre, afin de poursuivre le thème de la grève du chargement et du déchargement des armes et du matériel de guerre, ainsi que de l'objection de conscience déjà lancée par l'USB dans ce pays.

NOI NE VOULONS PAS TRAVAILLER POUR LA GUERRE!

EUROPEAN DOCKERS' MEETING, GENOA, 26–27 SEPTEMBER 2025.

For several months now, dockworkers across Europe have been doing what their governments and the EU have been unwilling or afraid to do. They have refused to be complicit in wars and the genocide of the Palestinian people. They have also fought against the trafficking of arms to Israel and other war zones.

In Marseille, Genoa, Tangier and Athens, workers have organised strikes and protests to prevent the loading and unloading of containers containing arms, ammunition or military equipment.

In Genoa, where more than 50,000 people took to the streets to protest against the genocide in Palestine, show their support for their dockers, and express their solidarity with the Flotilla, we have chosen to hold the second European dockworkers' coordination meeting on 26 and 27 September.

The meeting between port delegations on the first day (26 September) aims to discuss and agree on an initial joint mobilisation initiative by European and Mediterranean ports on issues of peace and opposition to war.

On 27 September, port worker delegations will participate in a public meeting at 10 a.m. alongside workers involved in the direct and/or indirect supply chain of transporting or producing war materials. This meeting will continue the theme of striking against loading and unloading weapons and materials, as well as conscientious objection, both of which were launched by USB in this country.

WE DO NOT WANT TO WORK FOR WAR!

ENCUENTRO DE ESTIBADORES EUROPEOS. GÉNOVA, 26 Y 27 DE SEPTIEMBRE DE 2025.

Desde hace algunos meses, los trabajadores y las trabajadoras de los muelles portuarios de Europa han hecho lo que sus gobiernos y la UE no han querido o no se han atrevido a hacer: dejar de ser cómplices de las guerras y del genocidio de los palestinos, y luchar contra el tráfico de armas con destino a Israel y otros escenarios bélicos.

En Marsella, Génova, Tánger y Atenas, los trabajadores han impedido, mediante movilizaciones y huelgas, la carga y descarga de contenedores con armas, municiones o maquinaria militar.

Precisamente en Génova, donde más de 50 000 personas se manifestaron para protestar contra el genocidio en Palestina y mostrar su apoyo a los trabajadores portuarios y a la

Flotilla, hemos decidido convocar la segunda reunión de coordinación de los trabajadores portuarios europeos para los próximos días 26 y 27 de septiembre.

El objetivo de la reunión de las delegaciones de los puertos, prevista para el primer día, el 26 de septiembre, es debatir y compartir una primera iniciativa de movilización y lucha conjunta de los puertos europeos y mediterráneos en torno a la paz y la lucha contra las guerras.

Por ello, el 27 de septiembre, las delegaciones de los estibadores participarán en una reunión pública con los trabajadores y las trabajadoras de la cadena directa e indirecta del transporte o la producción de material bélico a partir de las 10:00 h, donde se tratará el tema de la huelga de carga y descarga de armas y material bélico, así como la objeción de conciencia que USB ya ha puesto en marcha en este país.

¡NO QUEREMOS TRABAJAR PARA LA GUERRA!